

Freundschaft

Zeitung des Zentralkomitees der Kommunistischen Partei Kasachstans. Erscheint seit 1. Januar 1966. Donnerstag, 1. Februar 1990. Nr.22 (6 150) Preis 3 Kopeken

Sichere Garantie für gute Arbeit

In der großen Halle der Reparaturwerkstatt ist nur wenig Platz. Hier werden verschiedene Traktorentypen, Radschlepper 'Belaruz', Raupentraktoren DT und einige leistungsstarke Traktoren 'Kirowez' überholt.

Ersatzteilen weiß heute ein jeder gut Bescheid. Und doch konnte ich mich nicht enthalten und fragen, wie es darum gegenwärtig bestellt ist.

Schleppers. Mit diesen Aufgaben werden die hiesigen Köner gut fertig. Meister in ihrem Fach sind die Dreher mit langjähriger Arbeitserfahrung Heinrich Schwarz und Reinhold Schmidt.

stand, zum Beispiel eines Kirowez-Schleppers, wird mit 13 bis 16 Rubel Strafe belegt. Die neue Form des Wirtschaftens regt die Reparaturarbeiten zum Sparen an.



Die Traktorenbauer Pawlodars haben den ersten Industrieschlepper 'T 6' hergestellt. In vielen Volkswirtschaftszweigen besteht ein starker Mangel an Schleppern mit 6-Tonnen-Zugkraft.

Сегодняшний номер «Фройндшафт» выходит со специальным приложением на русском языке (стр. 23)

Rehabilitierungsverfahren vereinfachen

Das Komitee des Obersten Sowjets der UdSSR für Verteidigung und Staatssicherheit hat sich für die beschleunigte Rehabilitierung der Personen ausgesprochen, die während der Zeit des Kults um die Person Stalins Repressionen ausgesetzt worden waren.

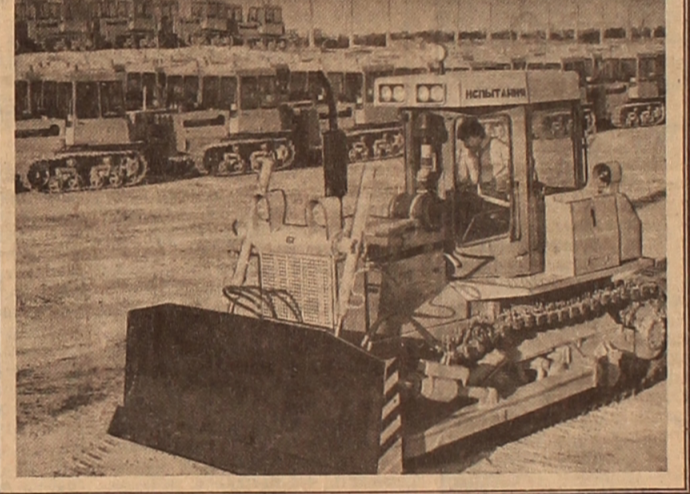
Tatkräftige Hilfe

Bei der Kommunalwirtschaftsverwaltung des Hüttenkombinats Karaganda ist die erste Abteilung Sozialhilfe im Gebiet für alleinstehende, hochbetagte und arbeitsunfähige Bürger, die ehemaligen Arbeiter dieses Betriebs, geschaffen worden.

en unser Vertrauen gerechtfertigt haben. Hier arbeiten mit Erfolg die Krankenschwestern Lill Fischer, Werschlnina, Alla Stadler, Olga Polkarskaja und andere.

Überall Hochbetrieb. In den Reparaturwerkstätten des Rayons Sowjetski, Gebiet Nordkasachstan, herrscht dieser Tage Hochbetrieb: Die Mechanisatoren und Schlosser sind bestrebt, beim bestehenden Mangel an Ersatzteilen doch ihr Bestes zu tun.

Bei guter Arbeitsorganisation verläuft die Reparatur der Technik im Tschapajew-Sowchos. Ein nachahmenswertes Beispiel liefern in dieser Hinsicht die Mechanisatoren der ersten Sowchosabteilung.



Unsere Bilder: Erster Fahrer des Schleppers 'T 6' Sergej Trubtschanin; Vitali Parchomenko (im Vordergrund), Chefkonstrukteur des Trubtschanin- und stellvertretender Generalkonstrukteur der Vereinigung Pawlodar 'Traktorenwerk'.

Die Deputierten diskutieren über die Mittelung des Vertreters des KGB und gelangen zum Schluss, daß es notwendig ist, die Modalität der gerichtlichen Behandlung der Rehabilitierungsfälle zu vereinfachen.

Nach uns entsteht ein Garten

Ein Gelände zur Verarbeitung harten Siedungsmülls ist im Erdöl- und Gasgewinnungskomplex Tengis in Betrieb genommen worden. Dadurch hat man hier die Grundlage für die Lösung des Problems der Umwelterhaltung geschaffen.

Ständige Aufmerksamkeit der Entwicklung der Sprachen

Im Ministerrat der Kasachischen SSR fand eine Sitzung der Kommission für die Ausarbeitung des staatlichen Programms der Entwicklung der kasachischen und anderer nationaler Sprachen für eine Periode bis zum Jahre 2000 statt.

Russischen ins Kasachische und aus dem Kasachischen ins Russische während der Tagungen der Sowjets der Volksdeputierten und anderer gesellschaftlich-politischer Veranstaltungen geschaffen.

Ein staatliches Komplexprogramm ist berufen die Richtungen dieser Arbeit und die damit verbundenen Aufgaben der Ministerien und anderen zentralen Staatsorganen, der Betriebe, Einrichtungen und Lehranstalten zur weiteren Entwicklung der kasachischen und anderer nationaler Sprachen, zum Ausbau ihrer Funktionen und des Anwendungsbereichs festzulegen.

Wirtschaftsleben kurzgefaßt

Bereits ein Jahr besteht die Pachtbrigade von Anatol Struscheln im Sowchos 'Koskolski', Gebiet Pawlodar. Die Feldbauern können inzwischen erhebliche Arbeitsleistungen aufweisen: Die Brigadeleiter haben nach dem letzten Ernteerfolgsumschlag rund 43 000 Rubel Lohnzuschlag erhalten.

Zur Situation in der Aserbaidshanischen SSR und der Armenischen SSR

Nach Angaben des Ministeriums des Innern der UdSSR steht die Situation in Aserbaidshan unter Kontrolle der Rechtsschutzkräfte und der Militäreinheiten. Laut dem Bericht vom 30. Januar hält die Tendenz nach Verbesserung dieser Situation weiterhin an.

Treffen mit dem DDR-Ministerpräsidenten Hans Modrow

Ein Treffen von M. S. Gorbatschow, N. I. Ryschkow und E. A. Schewardnadse mit dem Vorsitzenden des Ministerrates der DDR, Hans Modrow, hat am 30. Januar in Moskau stattgefunden.

Hunderttausenden erwerbstätigen Personen in den Westen bedingt ist, die Arbeitsproduktivität und die Effektivität der Volkswirtschaft zu steigern sowie die Realisierung der Wirtschaftsreform zu beschleunigen.

fahrungen könnte eine Unterschätzung solcher Erscheinungen mit gefährlicher Kurzsichtigkeit gleichgesetzt werden. Verurteilt wurde die Einmischung jener Kreise in die Angelegenheiten der DDR, die Spannungen schüren, die Verfassungsstrukturen erschüttern und die Handlungsfähigkeit der Regierung untergraben.

Hans Modrow äußerte eine Reihe von Ideen in bezug auf die Annäherung zwischen beiden deutschen Staaten und auf den Aufbau neuer Beziehungen der Zusammenarbeit und Partnerschaft zwischen ihnen.

Die Reformen in der Sowjetunion und in der DDR können den gesamten Komplex der bilateralen Beziehungen günstig beeinflussen. Die Erhöhung der Selbständigkeit der Betriebe in der UdSSR und in der DDR, die Erweiterung der Möglichkeiten ihres Vorgehens auf dem Außenmarkt werden sich auf die Effektivität des wirtschaftlichen Zusammenwirkens positiv auswirken.

Im Zusammenhang mit dem begonnenen Streik haben Industriebetriebe, Schulen, vorschulische Einrichtungen geschlossen, eingestellt wurde der Busverkehr zwischen den Städten des Gebietes.

Büro des Wolgograder Gebietspartei Komitees zurückgetreten

Die Sekretäre und Mitglieder des Büros des Wolgograder Gebietspartei Komitees der KPdSU sind am 30. Januar auf einer Plenartagung des Partei Komitees zurückgetreten.



ПОЭЗИЯ

Герман АРНГОЛЬД

Явилась с солнцем на заре.
Неся на крыльях свет и радость,
шепнула нежно в ухо мне,
Что мы скитались очень долго.

Вольдемар ШПААР

она сняла свою листву.
Остались только
ягод гроздь —
кусочек осени
в цвету.

РЯБИНА

Перед зимой —
пока не поздно —
ведь и на холоде рябина

ИЗ ЦИКЛА «ТОГДА...»

В теплый солнечный день

Все дальше удаляется от нас
трагический период истории
нашей страны, а письма-свидетельства
продолжают приходить в редакцию.

Советские немцы: фрагменты фотолетописи



Продолжаем публикацию копий фотографий,
рассказывающих об истории становления
Немреспублики на Волге, об участии российских
(советских) немцев в Октябрьской революции,

АССР немцев Поволжья. В
это же время было создано
несколько немецких национальных
районов на Украине,
Кавказе, немного позднее —
на Алтае.

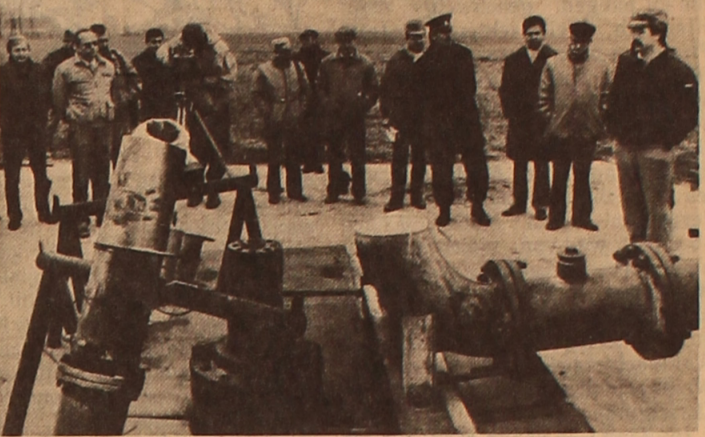
PANORAMA
Für Stabilität in Europa

Die militärische Ausbildung in der
UdSSR geht in strikter Übereinstimmung
mit den allgemeinen Bestimmungen
der sowjetischen Militärdoktrin
und unter Berücksichtigung
des Prinzips der ausreichenden
Verteidigung vor.

Aktivitäten in Verbindung mit der
Übung der auf die Verteidigung
gerichteten Aufgaben bei Manövern
der Armeen der Organisation
des Warschauer Vertrages bekräftigt
das Bestreben des Warschauer
Vertrages, sich der Demonstration
der Stärke und solcher militärischer
Aktivitäten zu enthalten.

Ausreise sowjetischer Juden
stößt auf arabische Bedenken

Die stetigste Zahl von Juden,
die die Sowjetunion verlassen,
löst im Nahen Osten Besorgnis
aus. Zwar bekunden die meisten
arabischen Politiker und
Journalisten Verständnis
dafür, daß sich das Fallen
früherer Ausreise-Barrrieren
in der Gesamtpolitik der
Pereostroika einordnet und
überdies vom Wunsch nach
besseren Beziehungen zu den
USA getragen ist.



Mit dem Problem der Bekämpfung
plötzlicher brennender Gas-
und Erdölaustritte aus dem Erdinneren
sind auch die Wissenschaftler
Ungarns konfrontiert. Gerade hier
kam es in den letzten Jahren wiederholt
zu Gas- und Erdölaustritten
an den Orten ihres Vorkommens.

Einblick
in die Geschichte
der Mayas

Mexikanische Archäologen haben
unlängst im südlichen Bundesstaat
Chiapas im präkolumbianischen
Heiligtum von Tonina ein weiteres
Zeugnis verlorengegangener
Geschichte der Mayas gefunden.

Gedenken für Opfer
der Nazi Herrschaft

„Gib Nazis keine Chance“ war
die dominierende Losung eines
Antifa-Basars am 30. Januar
auf dem Berliner Alexanderplatz.

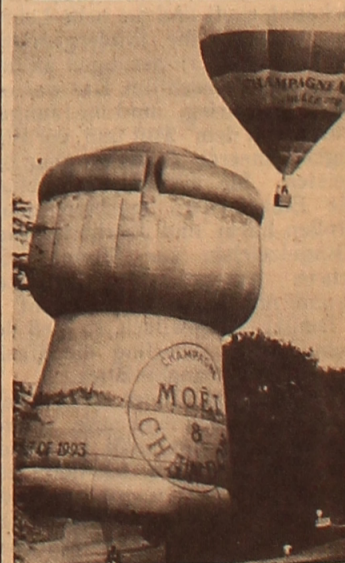
In wenigen Zeilen

WASHINGTON. Eine drastische
Veränderung der in Westeuropa
stationierten US-amerikanischen
Truppen hat der frühere
USA-Verteidigungsminister
James Schlesinger vorgeschlagen.

Ein jemenitischer Gutsbesitzer
und seine Träume

Wo die Ebene Tihama allmählich
Wellen bekommt und erste
Hügel die Dreitausender des
„Daches Arabiens“ ankündigen,
dehnen sich schwarze fruchtbare
Äcker.

glerung in Sana hofft nun, daß
die Heimkehrer ihr Kapital in
der eigenen Wirtschaft anlegen,
und zwar nicht nur im Dienstleistungssektor,
wo das „schnelle Geld“
zu machen ist, sondern
auch in produktiven Bereichen,
wo man etwas länger auf den
Gewinn warten muß.



Frankreich. Beim Anblick des Luftballons
in Form eines Champagnerkorkens läßt sich sagen,
daß die Werbung für die Produktion
der Champagnerbetriebe Frankreichs
im direkten wie auch im übertragenen
Sinne auf der Höhe ist.

